**Departamento:** Letras

**Carrera:**Profesorado y Licenciatura en Lengua y Literatura

**Asignatura:** Literatura Hispanoamericana II

**Código/s:** 6375

**Curso:** 4ºaño

**Comisión:**

**Régimen de la asignatura:** Anual

**Asignación horaria semanal:** 2 horas semanales

**Asignación horaria total:** 64 horas

**Profesor Responsable:**

MOYANO, Marisa – Prof. Adjunto – Ded. Exclusiva

**Integrantes del equipo docente:**

MILANESIO, Adriana – Ayte de 1°- Ded. Exclusiva

BONI, Lucrecia – Ayte de 1° - Ded. Simple

**Año académico:** 2020

**Lugar y fecha:** Río Cuarto, 26 de marzo de 2020

**1. FUNDAMENTACIÓN**

Partimos de considerar que las problemáticas atravesadas por una Literatura como la presente se articula con las problemáticas generales, de orden teórico y epistemológico, que definen el abordaje de las literaturas latinoamericanas en torno a la controversial cuestión de la “identidad(es)” de textualidades atravesadas por la diversidad y la heterogeneidad en el proceso de su constitución -en términos de producción, circulación y recepción-, en tanto hablamos de literaturas atravesadas por la “oclusión del colonialismo”: esto es, literaturas que deben ser consideradas “dependientes” desde sus propios procesos de emergencia fundacional, signados por la imposición que la conquista y colonización operaron sobre los planos políticos, económicos, sociales, raciales, culturales, lingüísticos y epistémicos y los modelos hegemónicos europeos impuestos en esas dimensiones. En este sentido, la “cuestión de la identidad” constituye una clave de definición tomando en consideración que en este contexto chocan los procesos de imposición de la “diferencia colonial”[[1]](#footnote-1) en términos de:

-un canon literario impuesto que involucra modelos textuales y genéricos establecidos como “universales”, concepciones sobre la literatura que se asocian a las “bellas letras” de la tradición de occidente y a la legitimidad de un “lenguaje literario” asociado a los idiolectos y sociolectos de la “cultura letrada”, naturalizados como “doxas” culturales hegemónicas, por un lado, y

- por otro, el tema de la imposición político-cultural de un “idioma heredado”, el “lenguaje de Castilla”, que se asocia a la tradición literaria hispana.

 Ambos aspectos no son menores frente a la problemática de la “identidad” si consideramos que la literatura es un discurso social, caracterizado por un trabajo específico e intencionalmente estético sobre el lenguaje, como instrumento que la funda y constituye, y sobre las estrategias compositivas como formas portadoras de efectos de sentido.

 Pero estos aspectos adquieren aún mayor relevancia problematizadora si también tomamos en consideración que en el marco mayor de las regiones americanas implicadas en la situación de colonización y sus culturas originarias existían y supervivieron sistemas sociales y culturales complejos en los que se atribuyó un *“prestigio indiscutible”* –en el decir de Lienhard[[2]](#footnote-2)- a ciertas prácticas discursivas (orales y hasta escritas) *“socialmente estables y de gran sofisticación”*, pasibles –aún en su diferencia- de ser concebidas o relacionadas con esa práctica occidental denominada como “literatura”, o al menos concebida como “arte verbal”. Estos sistemas culturales siguieron coexistiendo en paralelo[[3]](#footnote-3) como circuitos heterodoxos o se hibridaron como “cursos colindantes”, en situación de subalternización cultural frente a la norma literaria y el canon letrado impuestos desde la metrópolis -norma y canon literario que conllevan implícitos, no sólo supuestos culturales de la tradición europea sino también los fundamentos ideológicos de la pretendida superioridad de los europeos respecto de los demás pueblos del mundo, avalados por la monarquía universal y el cristianismo (Lienhard, 1995), y su proyección en la instauración performativa del pensamiento dicotómico articulado en la díada “civilización/barbarie” y sus proyecciones. Así nace la idea de una “literatura letrada-culta” que se escribe o responde a las pautas del continente europeo y de occidente, que se impone como “literatura oficial”, que también coexiste con los circuitos de una “literatura alternativa” producida en las “zonas de contacto”[[4]](#footnote-4) y su mixtura e hibridación con las literaturas de rasgos y circuitos de producción y circulación oral-populares.

 Esta “simplificadora división” -que formulamos con una finalidad pedagógica- ha sido objeto por parte de la crítica literaria de diferentes formalizaciones problemáticas y respuestas a la hora de dar cuenta de la particular existencia o inexistencia de una supuesta “identidad” de las letras hispanoamericanas o latinoamericanas y, naturalmente, de sus formas y criterios de periodización. Pero en todos los casos, lo que a nuestro juicio queda en evidencia es la dificultad a la hora de plantear respuestas fundadas en torno a la problemática que no partan, precisamente, de la explicitación y análisis de supuestos y criterios adoptados en relación con este objeto complejo de las literaturas dependientes y la “oclusión colonial” en las letras hispanoamericanas y en las formas emergentes y desarrollos de las literaturas nacionales del continente.

 Desde esta perspectiva teórica, para definir el objeto de las letras continentales y sus perspectivas de abordaje consecuentes, asumiremos con Cornejo Polar[[5]](#footnote-5) el concepto de “totalidad contradictoria” y “sujeto plural heterogéneo” en la literatura latinoamericana, como forma de dar cuenta de los plurales mundos y modos de relación en una realidad múltiple en manifestaciones y plural en líneas de mundo simbólico, donde conviven formas de oralidad, diversidad de estratos míticos, formas diferentes de escritura, transcripción, traducción, multiplicidad de lenguas, fenómenos de heteroglosia y diglosia, textualidades variadas, receptores inscriptos en órdenes culturales altamente diferenciados e incluso antagónicos, en tanto instancias generadoras de sentido[[6]](#footnote-6). Esta situación de discontinuidades y deferencias, de heterogeneidad y segmentación, nos lleva a considerar la necesidad de buscar una “coherencia-otra” para dar cuenta de las prácticas discursivas continentales en su emergencia y su desarrollo posterior, en el que paralelamente a la imposición colonial de los modelos, formas y lenguajes de la literatura canónica hegemónica de corte occidental-letrado y raíz peninsular y europea y la subalternización de las prácticas discursivas-otras, se va desarrollando la emergencia de procesos de transculturación y operaciones de resistencia cultural en prácticas discursivas hibridadas, donde diversos procesos de selección, revisión y mezclas interculturales definen los modos en que determinadas formas se van separando de las prácticas y modelos reproductores de las formas, sentidos y concepciones heredadas, para recombinarse en nuevas formas literarias neoculturales, alejadas de los modelos hegemónico-canónicos instituidos y nuevas prácticas escriturarias descolonizadoras del eurocentrismo impuesto, los que desde el mismo siglo XVII comienzan a proyectarse desde la “Nueva Corónica” de Guaman Poma, las proyecciones del mestizaje, de la autoconciencia criolla y la idea de “representatividad” americana del siglo XIX, hasta las búsquedas de “originalidad” e “independencia” en “trance transculturador” de Martí en adelante y los procesos de “reconversión cultural” y “resimbolización” como tácticas de sobrevivencia o estrategias de resistencia[[7]](#footnote-7) de la literatura latinoamericana a lo largo del siglo XX.

Esta visión problematizadora de las perspectivas de abordaje de la literatura continental y del caso de una literatura nacional como la Argentina debe convertirse en el objeto de enseñanza y análisis desde la perspectiva de la cátedra, como objetivo de formación del perfil y las competencias del futuro Profesor de Lengua y Literatura. En este sentido, sostenemos la propuesta de formar esas competencias en el estudiante desde la problematización de la lectura de textos-clave, no a partir de la crítica literaria y sus postulados institucionalizados, sino de la construcción conjunta de un marco epistemológico, desde la reflexión sobre las operaciones intelectuales y estratégicas que configuren un modo de leer, de conocer y de producir saber sobre los objetos textuales, que le permitan construir aprendizajes significativos -tanto sobre los saberes sustantivos como sobre los operacionales-estratégicos y actitudinales- en la consideración de lo que debe significar el abordaje crítico de una literatura: esto es, una forma de enseñanza asentada en la centralidad que deben ocupar las operaciones de lectura de los textos literarios en los procesos de aprendizaje, en la construcción de un dispositivo de lectura desde un andamiaje de criterios y categorías que deben ponerse en juego para el análisis, la comprensión, deconstrucción e inferencia de las operaciones discursivas de construcción de los sentidos propuestos por los textos, los criterios y supuestos sustentados en las perspectivas y posibilidades de periodización y los procesos de institucionalización canónica de líneas de lectura, selecciones y valoraciones textuales y analíticas realizadas por las diferentes perspectivas de la crítica literaria. Como propuesta ello supone que la adquisición de estas competencias son tan o más importantes que el saber histórico y socialmente acumulado sobre los textos abordados, pues las mismas dotan al estudiante de herramientas conceptuales e instrumentales que -al constituir un dispositivo para la lectura- se ponen en juego como competencias para el abordaje, la selección y la construcción de corpus de análisis para el futuro ejercicio de la enseñanza de nuevos textos y problemáticas de estas y otras literaturas, así como para la puesta en práctica de los procedimientos metódicos y las actitudes de vigilancia epistemológica que requiere también el perfil del investigador, si el estudiante opta por continuar los estudios de licenciatura y/o de posgrado en ésta u otras universidades. Pero primariamente se piensa en la formación del alumno como futuro profesor de lengua y literatura, por lo que la propuesta pretende no sólo la apropiación del conocimiento *per se*, sino también –y fundamentalmente- ampliar la competencia cultural y los límites de la enciclopedia de los estudiantes, de modo que los futuros profesores puedan configurar esquemas que les permitan articular significativamente nuevas lecturas, campos de conocimiento y perspectivas teórico-metodológicas sobre el discurso latinoamericano y argentino, tomando en consideración que para enseñar literatura el docente debe ser primeramente un lector activo y constante.

**2. OBJETIVOS**

* Reconocer la índole compleja de los procesos histórico-culturales latinoamericanos y su refracción en la literatura post-independientista y contemporánea.
* Reflexionar sobre la situación de dependencia político-cultural desde la deconstrucción del eurocentrismo y la perspectiva epistemológica decolonial en relación con la originalidad heterogénea de las letras continentales.
* Reconocer programas narrativo-ideológicos y operaciones intelectuales y culturales de las propuestas identitarias entre el siglo XIX, XX y XXI
* Identificar y caracterizar los proyectos estéticos y deslizamientos genéricos en la novela latinaomericana del siglo XX y XXI
* Establecer cadenas de lectura, proyectos y deslizamientos en un corpus amplio de textos.

**3. CONTENIDOS**

**Unidad I: Literatura y Pensamiento Latinoamericano a las puertas del siglo xx**

* Las problemáticas implícitas en la definición del objeto “literatura latinoamericana”: las nominaciones conceptuales como construcciones performativas del canon político-cultural. La “Invención de América” y la “América Nuestra”. El pensamiento del “Nosotros”.
* Lecturas: *Nuestra America”* y Obra poética de José Martí (Selección)
* Poscolonialidad, colonialidad y descolonización epistémica. Geocultura americana y transculturación: El problema cultural de América. Heterogeneidad narrativa y diversidad cultural desde la perspectiva de Antonio Cornejo Polar.
* Lecturas: David Añiñir: *Mapurbe*

**Unidad II: El problema de la “originalidad” literaria de las literaturas dependientes: Realismo, regionalismo, indigenismo, criollismo y conflicto social.**

* Independencia, “Originalidad” y “Representatividad” como búsquedas en la Literatura Latinoamericana.
* Lectura: Poesía indigenista ecuatoriana contemporánea. Indigenismo y género.
* Regiones, Culturas y Literatura: el conflicto del regionalismo y la originalidad como representación. Los límites del modelo de la novela burguesa; el problema lingüístico y la ilusión verista frente al conflicto cultural y la cosmovisión popular.
* Lectura: *Cachorros* de Jorge Icaza
* Forma y cosmovisión del género novela realista indigenista como “representatividad” y resistencia:
* Perspectivas epistemológicas: Racionalidad positivista. Lenguaje, representación y verdad.
* Lenguaje: Reflejo: dialectos; verosimilitud y distancia lingüística.
* Estructuras narrativas y estrategias de verosimilización realista: causalidad, linealidad, progresión; personajes, tipos y ambientación; perspectivas narrativas, grado cero y novela de tesis.
* Novela y percepción burguesa.
* Lectura: La “novela indigenista”: *Huasipungo*, de Jorge Icaza. (1934)
* Lectura: Pablo Neruda: *Sube a nacer*

**UNIDAD III: El conflicto vanguardismo/regionalismo. La respuesta “transculturadora”: aculturación, endoculturación, neoculturación.**

* Perspectivas epistemológicas: Antropología y visión culturalista. Relativismo cultural. Tradición y verdad.
* Lenguaje: Cosmovisión: recuperación del habla popular-oral, unificación lingüística del texto. La lengua americana: la voz que narra y la visión del mundo.
* Estructuras narrativas y estrategias de transculturación: Rupturas: fragmentarismo, monólogo discursivo oral y perspectivas narrativas; estructuras míticas.
* Lecturas de *“Es que somos muy pobres” y “Nos han dado la tierra”*, de Juan Rulfo.
* Eduardo Galeano, *Los nadies*
* Roque Dalton, *Actas*

**UNIDAD IV: La novela y la recuperación del pensar mítico-analógico. Geocultura americana y transculturación: El problema cultural de América**

* IV.1- Indigenismo y mestizaje en la literatura de la zona andina:
* La transculturación de José María Arguedas como invención estética de una forma artística original desde la cosmovisión indígena y mestiza. *Los ríos profundos.*
* *Lecturas: Huaynos peruanos antiguos. Arguedas: Canto a nuestro padre Tupac Amaru y* Montesinos*: Canto a Tupac Amaru*
* La crítica social en la gesta indígena y los Cantares de Manuel Scorza. *Redoble por Rancas.*
* *Lecturas:* Scorza: *Epístola a los poetas que vendrán, Alta eres América*

IV1.2- La Nación peruana como problema

* La literatura urbana y la irrupción de un nuevo lenguaje enOswaldo Reynoso y su obra *En Octubre no hay milagros.*
* Lectura: Cesar Vallejos: *Un hombre pasa con un pan al hombro*; *Hay golpes…* ; *Los dados eternos.*
* Iván Thays y la relación literatura, historia y memoria: *Un lugar llamado Oreja de Perro.*
* Lecturas: Poesía indígena femenina

**Unidad V: La novela de la revolución mexicana**

a) *Pedro Páramo*, de Juan Rulfo, mito y desencanto revolucionario. La irrupción de las voces y la fragmentación textual.

b) *La muerte de Artemio Cruz,* de Carlos Fuentes: la trilogía de voces en la perspectiva narrativa y la revisión histórica.

 - Lecturas: Jorge Cocom Peche: *Poesía Maya bilingüe*

**Unidad VI: La desmesura de América, el Mito**: **Las teorías del “realismo mágico” y “lo real maravilloso” en América como propuestas identitarias**

* La raíz afroamericana, mito y barroquismo en Alejo Carpentier. *El Reino de este mundo.* Mito y Revolución: la inversión de las categorías imperiales.
* Lectura: Nicolás Guillen: *El son entero*
* El realismo mágico y la inversión de los mitos eurocéntricos en *“El Otoño del Patriarca”*, de Gabriel García Márquez.
* Lectura: Juan Gelman*, Bajo la lluvia ajena*

**Unidad VII: De la experimentación literaria del “boom” y la “nueva novela” a las manifestaciones de los relatos contemporáneos**

* La ruptura y el cuestionamiento del género en *Tres tristes tigres*, de Guillermo Cabrera Infante, como “novela de lenguaje”
* Lectura: El creacionismo de Vicente Huidobro y Oliverio Girondo.
* *La virgen de los sicarios*, de Fernando Vallejo, violencia y lenguaje autoreferencial.
* *Lectura: Pedro Lemebel*
* *Metaficción y literatura: El gaucho insufrible* de Roberto Bolaño
* *Lecturas: Oscar Fariña: El guacho Martín Fierro*

**Unidad VIII: Literatura, política y memoria en la novela Chilena**

1. Antonio Skármeta: *El cartero de Neruda (1985)*
2. *José Donoso: La desesperanza(1986)*

Lecturas: Pablo Neruda: *Selección de Canto General y Sonetos de amor*

**Unidad IX: El género testimonial y la revolución latinoamericana**

* 1) *Diario del Che en Bolivia*, de Ernesto Che Guevara.
* Lecturas: Roberto Fernández Retamar, Mario Benedetti y Víctor Jara
* 2) *Me llamo Rigoberta y así me nació la conciencia,* de Rigoberta Menchú.
* Lecturas: Gabriela Mistral, Ana María Rodas, Alaide Fapa, Delia Quiñones, Vania Vargas

**4. METODOLOGIA DE TRABAJO**

Clases expositivas y teórico-prácticas

Trabajo sobre la interpretación de la narrativa latinoamericana a partir de las categorías y criterios seleccionados: Lengua, estructura y cosmovisión.

Introducción en paralelo a las “narrativas geoculturales” de poesía representativa de las literaturas latinoamericanas contemporáneas y sus diversos sistemas literarios.

Se ha organizado un sistema de grabación de todas las clases que se desarrollen, de modo que, todos los estudiantes que así lo requieran, dispongan del acceso al archivo de clases vía youtoube. Se piensa que esta metodología ayudará a los estudiantes del programa de Terminalidad que no puedan cursar y / o recursar la asignatura.

**5. EVALUACION**

Procesual. Se tendrán en cuenta la participación de los estudiantes en clase en función de las lecturas solicitadas así como la asistencia y resultados de evaluaciones parciales.

**5.1. REQUISITOS PARA LA OBTENCIÓN DE LAS DIFERENTES CONDICIONES DE ESTUDIANTE (regular, promocional, vocacional, libre).**

**Regularidad:** Aprobación de tres parciales. Todos serán recuperables, pero quienes aprueben con más de 7 en primera instancia, tendrán por aprobados los temas abordados en esos parciales, en el examen final.

**Alumnos vocacionales:** Los alumnos que aspiren a la obtención de la regularidad de la asignatura deberán cumplir los mismos requisitos que los alumnos regulares

**Alumnos libres**: No alcanzarán la regularidad de la asignatura aquellos estudiantes que no cumplan con los requisitos antes mencionados.

**Examen Final:**

1 - Trabajo monográfico individual con tema de libre elección en el marco de los contenidos del programa. Debe ser presentado con quince días de anterioridad a la fecha del examen.

2- Examen oral.

**6. BIBLIOGRAFÍA**

**6.1. BIBLIOGRAFIA OBLIGATORIA**

* AAVV: *Nueva Novela Latinoamericana I y II.* Buenos Aires. Paidós.
* *AAVV: SUMARIUM* N° 2. Centro Transdisciplinario de Investigaciones Estéticas, Santa Fe, 1996.
* *AGULAR – MOYANO (compiladores): Sentido y Performatividad VI. Perspectivas contrahegemónicas frente a la centralidad del canon literario*. Ediciones Cántaro de Piedra. Río Cuarto. 2018
* *BAUDAGNA, Rodrigo “Vivir en un mundo heterogéneo. Tensiones y diálogos interculturales en la poesía mapuche contemporánea” Ediciones Cántaro de Piedra, Rio Cuarto,.2017*
* BONI, Lucrecia: *Matrices de pensamiento en la novela latinoamericana. Una lectura descolonial de la novela indigenista del siglo XX.* Ediciones Cántaro de Piedra. Río Cuarto. 2017
* BUSTILLO, C.: “Metaficción e imaginario finisecular”. En *Estudios*. Revista de Investigaciones Literarias. Año 3, Nº 6. Caracas. Jul-dic. 1995.
* CORNEJO POLAR, Antonio: *Escribir en el aire. Ensayo sobre la heterogeneidad socio-cultural en las literaturas andinas.*  Lima. Latinoamericana Ediciones, 2003.
* --------------------------------: Los universos narrativos de José María Arguedas. Lima. Editorial Horizonte, 1977.
* DE CAMPOS, Haroldo: *Brasil transamericano.* Bs. As. Cuenco del Plata, 2004.
* FRANCO, J.: *Historia de la literatura hispanoamericana.* Editorial Ariel. Barcelona, 1981.
* FUENTES, Carlos: *La nueva novela hispanoamericana.* México. Joaquín Moritz, 1972.
* --------------------: *La gran novela latinoamericana.* Edición digital.
* GASPAR, C.: “Metaficción y posmodernidad: la pasión deconstructiva”. En: *Estudios*. Revista de Investigaciones literarias. Año 4, Nº 8. Caracas. Julio-Diciembre de 1996.
* GOIC, C.: *Historia de la literatura hispanoamericana.*
* GRÜNER, Eduardo: La oscuridad y las luces. Bs. As. EDHASA. 2010.
* IMBERT, Patrik: *Trayectorias culturales latinoamericanas: Medios, literatura y globalización.* Bs. As. Galerna, 2009.
* MAIZ, Claudio (Comp.) *La Memoria. Conflicto y perspectiva de un objeto múltiple. CILHA.* Año 3, N° 4. 2003. UNCuyo*.*
* MATURO, Graciela: *América. Recomienzo de la historia. La lectura auroral de la Historia en la Novela hispanoamericana.* Bs. As. Biblos, 2010.
* ORTEGA, Julio: *La contemplación y la fiesta.* Caracas. Monte Ávila Editores. 1976.
* PIZARRO, Ana: La literatura Latinoamericana como Proceso. Buenos Aires. CEAL, 1986.
* RAMA, A.: *La transculturación narrativa en América Latina*. Buenos Aires. Ediciones el Andariego. 2007.
* ZANDANELL, María Antonia: *Los procesos de ficcionalización del discurso histórico en la leyenda de El Dorado.* Editorial de la FFYL. Mendoza, 2004.

**6.2. BIBLIOGRAFIA DE CONSULTA**

* AAVV: *La crítica de la novela mexicana contemporánea.* Universidad Autónoma de México. 1981
* ANADÓN, J.: (Ed.):*Ruptura de la conciencia hispanoamericana***.** México. Fondo de Cultura Económica. 1993
* CORNEJO POLAR, A*:* “Para una teoría literaria hispanoamericana: a veinte años de un debate decisivo”. En: REVISTA DE CRITICA LITERARIA LATINOAMERICANA*.* Año XXV, Nº 50. Lima-Hanover, 2do. Semestre de 1999, pp. 9-12.
* CHAVOLLA, A.: *La imagen del marxismo en América.* Bs. As. Prometeo Libros. 2005.
* FERNÁNDEZ RETAMAR, R.: *Los usos de civilización y barbarie”.* Bs. As., Buena Letra, 1993.
* GONZALEZ BOIXO, J.C.: *Claves narrativas de Juan Rulfo.* Universidad de León, 1983.
* JITRIK, N.: Historia e imaginación literaria. Las posibilidades de un género. Biblos. Bs. As., 1995.
* KUSCH, R. (1953): “Inteligencia y Barbarie”*.* En: VV.AA: *Contorno*. Buenos Aires. Centro Editor de América Latina. Selección. 1981.
* LAMB, R.: “El mundo mítico en la nueva novela latinoamericana”. Centro Cervantes Virtual.
* LANDER, E. (Comp.): *La colonialidad del saber: eurocentrismo y ciencias sociales.* *Perspectivas Latinoamericanas.* CLACSO. Bs. As., 2003
* LEÓN M., REINALDO A. y CASTILLO, Francisco: “El discurso de la violencia como testimonio en la novela indigenista Huasipungo, de Jorge Icaza” Universidad de Los Andes. Núcleo Universitario del Táchira, Tesis, 1996
Localización: [http://platon.serbi.ula.ve/librum/librum\_ula/ver.php?ndoc=159470](http://biblioteca.universia.net/irARecurso.do?page=http%3A%2F%2Fplaton.serbi.ula.ve%2Flibrum%2Flibrum_ula%2Fver.php%3Fndoc%3D159470&id=37756606)
* MARIÁTEGUI, J.: *7 Ensayos de la realidad peruana.* Lima. Amauta, 1984
* MONTALDO, G.: *Ficciones culturales y fábulas de identidad en América Latina.* Rosario. Beatriz Viterbo, 1999.
* MOSEJKO de COSTA, T.: *La manipulación en el relato indigenista*. Buenos Aires. Edicial. 1994.
* MOYANO, Marisa: *Tres tristes tigres. La fiesta del lenguaje.* En “Espéculo”. Revista de Estudios literarios. Universidad Complutense de Madrid. [www.ucm.es/info/especulo/numero28/trestigr.html](http://www.ucm.es/info/especulo/numero28/trestigr.html)
* OVIEDO, J. M.: *Historia de la literatura latinoamericana.* Madrid, Alianza, 2001.
* PRATT, Mary Louis: *Ojos imperiales. Literatura de viajes y transculturación.* Universidad Nacional de Quilmes. 1997.
* RICHARD, N.: “Intersectando Latinoamérica con el Latinoamericanismo. Discurso académico y crítica cultural”. En *Teorías sin disciplina.* [http://www.ensayo.rom.uga.edu/crítica/teoria/](http://www.ensayo.rom.uga.edu/cr%C3%ADtica/teoria/)
* **RIVAS, Francisca:** “Aspectos de la relación otro/mismo en La Guerra silenciosa de Manuel Scorza”. En *ALHIM.* [4 | 2002 : Migrations en Amérique Latine: la vision de l'autre](http://alhim.revues.org/index468.html). Université Paris 8.
* ROIG, A.A.: *Teoría y crítica del pensamiento Latinoamericano.* México. Siglo XXI, 1981
* SALAZAR BONDY, A: *Lima la horrible.* Populibros peruanos. Lima, 1964.
* SOBREVILLA, David: “Transculturacion y heterogeneidad: avatares de dos categorías literarias en América Latina”. REVISTA DE CRITICA LITERARIA LATINOAMERICANA. Año XXVII, Nº 54. Lima-Hanover, 2do. Semestre del 2001, pp. 21-33.
* TITTLER, Jonathan: *Ironía narrativa en la novela hispanoamericana contemporánea.* Bogotá. Banco de la República. 1990
* VERDUGO, I. *Un Estudio de la narrativa de Juan Rulfo.* Universidad Autonoma de México, 1982
* ZANDANEL, M.: *Los procesos de ficcionalización del discurso histórico en la leyenda de El Dorado.* UNCU. Mendoza, 2004

**7. CRONOGRAMA** (cantidad de clases asignadas a cada unidad o tema).

Unidad I: 2 clases

Unidad II: 2 clases

Unidad III: 2 clases

Unidad IV: 6 clases

Unidad V: 5 clases

Unidad VI: 3 clases

Unidad VII: 3 clases

Unidad VIII: 4 clases

Unidad IX: 5 clases

**8. HORARIOS DE CLASES Y DE CONSULTAS** (mencionar días, horas y lugar).

Horarios de clases:

-. Jueves, de 14 a 16 horas.

Primer Cuatrimestre Prof. MARISA MOYANO y Prof. LUCRECIA BONI

Segundo Cuatrimestre: Prof. MARISA MOYANO, Prof. ADRIANA MILANESIO y Prof. LUCRECIA BONI

Horarios de Consulta

Martes de 14 a 17 hs.

**ADRIANA MILANESIO LUCRECIAS BONI MARISA MOYANO**

Firma/s y aclaraciones de las mismas

1. Tomamos el término de MIGNOLO, W. (en SALVATORE, R.: *Culturas Imperiales.*Rosario, Viterbo, 2005) cuando sostiene que *“’Diferencia colonial’ es, básicamente, la que el discurso imperial construyó desde el siglo XVI para describir la diferencia e inferioridad de los pueblos sucesivamente colonizados por España, Inglaterra, Francia y EEUU. La ‘colonialidad’ no consiste tanto en la posesión de bienes, creación de monasterios, el control económico, etc., sino más que nada en el discurso que justifica, mediante la desvalorización, la ‘diferencia’ que justifica la colonización”.* [↑](#footnote-ref-1)
2. LIENHARD, Martín: “los comienzos de la literatura latinoamericana: monólogos y diálogos de conquistadores y conquistados”. En: PIZARRO, Ana. “Palabra, literatura y cultura en las formaciones discursivas coloniales”.En: *América Latina: Palabra, Literatura e Cultura*. Volume I. A Situaçao Colonial. Editora Da Universidade Estuadual de Campinas. UNICAMP, Sao Pablo, 1993. [↑](#footnote-ref-2)
3. Las culturas indígenas están presentes en la evolución de esta literatura y su constitución como voz de la subalternidad: se va diseñando como una permanencia en el tiempo soterrada, a modo de bajo continuo que asume o se subsume en algunas funciones de la otra serie letrada. Cfr. PIZARRO, Ana. “Palabra, literatura y cultura en las formaciones discursivas coloniales”.En: *Ob. cit.* [↑](#footnote-ref-3)
4. CFR. PRATT, M.L.: *Ojos imperiales.* Edit. Universidad Nacional de Quilmes. Bs. As., 2000. [↑](#footnote-ref-4)
5. CORNEJO POLAR, A.: “Para una teoría literaria hispanoamericana: A veinte años de un debate decisivo”. En *Revista de Crítica Literaria Latinoamericana.* Año XXV, Nº 50. Lima-Hanover, 2do. Semestre de 1999 [↑](#footnote-ref-5)
6. En este marco Pizarro sostiene que *“La problematización de las concepciones histórico-literarias tradicionales tiene que ver con el canon, con la discusión de la posibilidad de pensar la historia en términos de esquema unilineal y unicultural para concebirla más bien como articulación de series o sistemas que, al yuxtaponerse, enfrentarse, transformarse o encabalgarse, no puede ser absorbidos en una significación única, sino en niveles diferentes y en formas de relación: construir un corpus, un objeto de estudio en donde líneas de desarrollo paralelo y de diferenciaciones leves, se articulen no ya en la dirección lineal y monocultural de la historia literaria tradicional, asentada sobre un único canon de raíz metropolitana, sino en líneas plurales en relación, en sus complejos movimientos de contacto, en sus juegos de hegemonías y subalternidades, de paralelismos, de desfases, de rechazos, de integración”*. En: PIZARRO, A. Ob. cit. [↑](#footnote-ref-6)
7. ##  DE GRANDIS, Rita: “Incursiones en torno a hibridación, Una propuesta para discusión: De la mediación lingüística de Bajtín a la mediación simbólica de Canclini”. Prepared for delivery at the 1995 meeting of the Latin American Studies Association, The Sheraton Washington, September 28-30, 1995. En: <http://lanic.utexas.edu/project/lasa95/grandis.html>

 [↑](#footnote-ref-7)